

大漢公報  
The Chinese Times

**1 East Pender Street  
Vancouver, B. C. Canada  
V6A 1S9  
Phone: (604) 685-8941**

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

(號八五〇第卷八十叁第紙聞新) Thursday Oct. 14 1976 (Vol. 38 No. 058 Page 1

報費價目表				
無論派報或郵寄	每 月三元五毛	每 季十元五毛	半年 二十一元	全年 四十二元
零售每份一毛五				

。年七〇九一於創肇者導先之報日文華大拿加。  
月約特臥電期長之社訊通等社聯合，社理新大拿加

今晴晨有雲 明時陰時晴  
高溫度十九 低溫度八度

市中心巡行交通將受阻  
雲埠罷工抗議示威

(雲訊)抗議者制工資之總罷工，有部份工人，已於星期三晚九時半開始罷工。據悉原定開始罷工時間為星期三半夜十點時。

隸屬加拿大公務員工會之市府外勤職工，在南雲高華之公共事務工場設立糾察線。

卑詩水電力公司及卑詩鐵路局之各工場，在實行罷工前一小時，職工會已設立糾察線。

在市中心之郵政總局亦已停開

而各巴士總站，亦設有糾察線。除數輛巴士於較早時間已出廠外，其他因有糾察線，未有開出。

反工資管制之示威大巡行，將於市中心舉行，據工會領袖預測，屆時交通將會受阻。

卑詩勞工同盟主席莊士頓將於今日作公開演講，其演詞曾預先發表。據稱，經百年來受少數有權勢人士操縱之工人，今日已打出一條出路。



今日全國罷工  
反對管制政策

(渥太華加新社電) 加拿大勞工同盟爲反對政府的控制工資和物價政策，今日全國總罷工一日，由昨晚深夜十二時正式開始，十二個地區勞工代表團體集結於國會山上，該十二區代表，包括加國十省和兩個行政區域，今日(十月十四日)是加拿大推行反通貨膨脹政策的一週年紀念，勞盟特於本日號召全國總罷工以示抗議，勞盟發言人堅持，該控制工資和物價政策，傷害了工人的利益，是一個不公平的計劃。

十二個地區勞工代表，舉行簡單儀式作出幽默性的慶祝設計劃一週年紀念，他們將細小的臘燭熄滅，然後大家切餅共吃，十二個地區代表，包括地區性的勞工協會，公眾服務聯盟，全國性就業工會等。

安省教師今仍上課

（安省加新社電）安大略省教師協會發言人聲稱，他們支持反對控制工資和初置政策的行動，但他們參與行動，則在學校課餘之後，工會發言人又稱，

# 安省教師今仍上課

(安徽省加新社電) 安大畧省教師協會發言人聲稱，她們支持反對控制工資和初值政策的行動，但他們參與行動，則在學校課餘之後，工會發言人又稱，八十萬安徽省教師，將會繼續上課，但他們將會捐出該日薪金，作為支持聯盟的反對工作。

職辭佈宣長部防國

布洛賓特則抨擊其辭職不為當

防部長李察遜，昨(廿)日會晤閣杜首相，商討有關其辭職事宜，消息來源稱，李察遜有意辭去國防部長之職位。

李察遜於一九七三年，擔任國防部長職位，以迄於今，他於一九六八年入閣成為閣員。

陶杜政府本年來，以有數位內閣部長辭職，包括國防會主席沙皮，郵政總長麥卡斯，環境部長馬桑和消費部長歐烈等，首相於上月曾改組內閣，大量任用年青新人入閣，企圖以新姿態處理政

(渥太華加新社電) 新民主黨黨領布洛賓特，今日抨擊國防部長李察遜的辭職爲不當。

加外長會晤基辛格

（渥太華加新社電）加拿大外交  
部長麥遜昨日稱，他已接受美國國務  
基辛格的邀請，於本星期五前往華盛  
訪問。

詹美遜稱，他將會晤基辛格，主  
是交換聯合國本屆大會各項問題，同  
時討論兩國的雙邊互惠關係。

下月加國油價畧增

(渥太華加新社電)能源部今日宣佈，由十一月一日開始，加國出口石油，價格將作調整。

輕級和中級粗油，每桶價格下降五仙，即售價為三元七毛五仙，重級粗油，每桶則加價三毛五仙，即售價為三元三毛五仙。

渥太華上週已下雪

(渥太華加新社電)渥太華上週已開始下雪，氣象局官員稱，下雪時間是星期六晚上七時至十分，至星期日早上四時那一段時間，積雪約為二寸，但在渥太華對岸地方，積雪却達五寸。

西德大選社民黨險勝

# 施密特將仍任總理如何穩定頗感棘手

【波恩路透社電】西德大選結果揭曉，施密特的社會民主黨與自由民主黨合兩黨之力，以微小多數，壓過了基督

教民主黨。

目前的政府將繼續維持到十一月三日，但是下一行動就是由總統統

敘利亞再發動攻勢  
黎巴嫩和平難實現

(貝魯特路透社電)叙利亞坦克及步兵，再度發動一次新攻擊在貝魯特以東巴勒斯坦軍隊之山頭陣地。叙利亞先行集中一小時之炮轟，繼以坦克推進，攻擊巴勒斯坦左派在特東南部之五個主要山頭陣地，據

如何穩定頗感棘手

目前的政府將繼續維持到十二月三日，但是下一行動就是由總統謝爾

# 反通貨膨脹計劃

## 我們在何處，並往何處去

(一)

一年以後，反通貨膨脹計劃正依最初擬定者進行。這項計劃最重要的成就，是通貨膨脹率的降低。一年以前，日用品的價格，上漲率是百分之十點八。但至一九七六年八月，該增漲率降低到百分之六點二。今年秋間，難以避免的能源價格和市議會稅務將影響通貨膨脹率。雖然如此，第一年不超過百分之八通貨膨脹率的目標將予達到。

各種方式的收入，如工資，薪水，酬金，利潤和股息等，正被成功地抑制。以平均工資來說，今年工資比物價提高更多。意即大多數加拿大人民較有能力應付，我們的購買力比計劃開始實施前強得多。

(二)

第二年反通貨膨脹的目標將是把通貨膨脹率降低到不超過百分之六。唯有各種增加均同時緩慢，才能達到這個目標。

在我們的市場經濟中，價格應該能有某種程度的升降。但是反通貨膨脹計劃已經通過控制利潤率而抑制了物價。在第二年中，物價和利潤管制規定將予簡化，以便對不同的公司實行較為公平的抑制，這些規定亦包括重要的激勵辦法，以期增加國家所需的投資，促使經濟增長，並為加拿大人民創出新工作。這項鼓勵投資規定將協助公司把所獲利潤再行投資，以提高生產和生產率。

至於工資和薪金，第二年的網領是限制基本增高至百分之六，另加百分之二國家生產率的份額。這項措施旨在使工資增加能與物價的提高趨於平衡，主要目的是保障並改善加拿大工作者的實際收入。

全部政府當局均竭力抑制費用，聯邦政府限制其費用的增多，使開支與加拿大整個經濟情況並行。這就是說，當局須逐日擬出艱難的決策，進行限制新的發展計劃，並削減舊的計劃，這些抉擇是極難作的，但是政府必須作此抉擇始能抑制其經費，避免使通貨膨脹情況惡化。

( 三 )

沒有人歡喜管制，個人的決定受影響者不歡喜管制，負責實施管制的政府亦不歡喜。但是管制在過去和目前都是必要的，以助降低通貨膨脹，並且保障有一個成長的經濟。現行計劃將於一九七八年底終止。在終止之前，政府決意確保有效實施管制，以便通貨膨脹率繼續減退。

通貨膨脹應予削減，以保護我們個人的購買力，我們的蓄儲，養老金和加拿大人民的工作。如果去年盤旋上升的物價和收入繼續下去，加拿大產品早就難在世界市場競爭。輸入能極容易削低國內出產和銷售的產品。特別重要的是我們應使我們價格和成本能與美國競爭。關於這兩點，美國的情況還是比我們更好。最後，通貨膨脹亦損傷投資，當投資降低時，失業則上升。

管制實施一年之後，通貨膨脹已經下降，對於保護加拿大工作及改善加拿大景況，已獲有進展，反通貨計劃的成功，有賴於很多加拿大人民的合作，唯有大家合作，我們才能盼能共享一個更加繁榮和成長的經濟。

召集兩個主要政黨的領導人之一成立一個新政府，然後進行移交。

施密特的聯合政府，雖然在四百九十六個席位的議會中受到失去十九席的打擊，但是仍然是多數，無疑地在十二月十三日後，它會繼續執政。但是另一個問題是，席數相差這麼少，它能夠維持多久。

基督教民主黨獲得百分之四十八點六的票數，使這裏的政治家和觀察家感到意外他們顯然低估了基督教民主黨拉票的潛在力量。

基督教民主黨已經控制了參議院，聯邦議院可以否決若干立法。將來，自由民主黨可以用它的三十九席席位，控制聯邦眾議院。

施密特雖然以社會民主黨黨員身份出任西德總理，但他並，是黨首。黨首仍是因為紀堯姆閣議事件而倒台的前總理布蘭特。

紀堯姆事件是西德一件大案子。這個人在前總理布蘭特身邊是個炙手可熱的人物，但由於「西德以外某國」的情

幫人員向波恩揭秘，紀奧姆被捕，被指爲東德間諜。於是布蘭特下台，施密特上台。

因此，社會民主黨在四年前上台時所執行的「東方政策」越來越受到西德人民之懷疑。西德人民發現，西德當局越是向莫斯科以及其衛星國家討好，而蘇聯的恫嚇、威脅、干涉政策就越加變本加厲。

蘇聯在東歐駐軍三十五萬人，其中三十萬人駐紮在東德。據美國軍事記者密德爾頓估計，蘇聯可以不經動員，軍隊只須自原地西進，兩星期之內，就可以在大西洋海岸洗足。

基督教民主黨在戰後當政二十餘年，自一九五七年起，勢開始下降，在一九七二年第七次大選時，被社會民主黨超過。

但是，這幾年來，由於「東方政策」的實施，社會民主黨的票數和議席又轉爲減少，基督教民主黨又見上升。這一次大選，局面雖然還未扭轉過來，力量已相當接近了。